

「伙伴倡自強」社區協作計劃  
Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme

非第 88 條申請機構先導計劃表格  
**Proforma for Pilot Scheme for Non-section 88 Organisations**

(適用於未根據稅務條例(第 112 章)第 88 條取得豁免繳稅資格的申請機構)

(For applicants which do not have the tax exemption status under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112))

1. 申請機構 Name of Applicant Organisation : \_\_\_\_\_

2. 申請機構屬 Applicant is :

- a \*  根據《社團條例》(第 151 章)註冊成立的團體 Organisation registered under the Societies Ordinance (Cap 151)  
 根據《公司條例》成立的擔保有限公司 Company registered under the Companies Ordinance, limited by guarantee  
 根據《公司條例》成立的股份有限公司 Company registered under the Companies Ordinance, limited by shares  
 其他 Others (請註明 Please specify) \_\_\_\_\_

- b \*  非牟利機構 Non-profit-making organisation  
 社會企業 Social enterprise  
 其他 Others (請註明 Please specify) \_\_\_\_\_

\* (請在選取項目前填上“√”號) ((Please put a “√” next to the selected item)

3. 請提供以下資料／文件 (請在已完成的項目前填上“√”號)

Please provide the following information/documents (Please put a “√” next to the completed item)

	資料／文件 Information/Documents	附件編號 Reference
<input type="checkbox"/>	填妥的「伙伴倡自強」社區協作計劃申請表 Duly completed the Application Form of Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme	NA
<input type="checkbox"/>	證明申請機構屬根據香港特別行政區法例註冊的公司或社團的文件影印本 Copy of documents proving that the applicant is an organization/limited company registered under the laws of the Hong Kong Special Administrative Region	
<input type="checkbox"/>	證明申請機構性質的文件，例如機構大綱及章程／規章 Documents proving the status of the applicant (i.e. Memorandum and Articles of Association/ Constitution of the organization, etc)	
<input type="checkbox"/>	申請機構最近一年或以上的主要業務／服務活動記錄 Track records of the applicant's main business / service activities for at least the immediate past year	
<input type="checkbox"/>	申請機構最近一年或以上從事／舉辦非牟利性質活動記錄或經營社企業務(包括達致的社會目標)記錄 Track records of the non-profit-making undertakings, or social enterprise business activities (including social objectives pursued) of the applicant for at least the immediate past year	
<input type="checkbox"/>	申請機構最近一年或以上的帳目結算表 (如能提供經審計賬目更佳) Financial statements of the applicant of at least the immediate past year (preferably with auditor's report)	
<input type="checkbox"/>	其他資料 (請註明) Other information (Please specify)	

**4. 申請機構如屬非牟利機構 If applicant is a non-profit-making organization –**

請說明機構不屬於根據《稅務條例》(第 112 章)第 88 條獲豁免繳稅的公共性質的慈善機構或慈善信託的原因。如不屬非牟利機構，請跳至第 5 部份。

Please provide the reason(s) for not acquiring the tax-exemption status of an approved charitable institution or trust of a public character under section 88 of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112). If not a non-profit-making organization, please go to Part 5.

**5. 申請機構如屬社會企業 If applicant is a social enterprise -**

請詳述有關社會企業的詳情包括業務內容、所追求的社會目標，所達至的社會效益等？同時，請說明是否已在任何香港社會企業平台機構登記的社會企業(例如，已登記於「社聯－滙豐社會企業商務中心」的「社企指南」內)及其詳情？

Please elaborate the details of the social enterprise including the business, the social objectives and the social benefits, etc. Please also advise whether the applicant has been registered under relevant social enterprise platform organization in Hong Kong (e.g. being registered in the “SE Directory” of the HKCSS-HSBC Social Enterprise Business Centre) and the details.

**6. 請詳述為何本計劃的撥款對申請項目是不可或缺的？若沒有撥款，這項目是否就不能推行呢？**

Please explain why the grant from this Programme is crucial for the project in application and why it could not be launched without the grant from the Programme.

獲機構授權代表簽署

Signature of authorized  
representative of applicant:

\_\_\_\_\_

獲授權簽署人姓名

Name of authorized signatory:

\_\_\_\_\_

職銜 Title:

主席／主管  
Chairperson/Head

\_\_\_\_\_

日期 Date:

\_\_\_\_\_

機構印章  
Organisation Chop